



Bedienings- en signaleringsapparatuur PIT®

pilz
the spirit of safety

- Noodstopknop PITestop ► Bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode
- Handbediend bedieningsapparaat PITjog ► Toestemmingsschakelaar PITenable
- Mutinglamp PITsign





Pilz biedt oplossingen voor alle automatiseringsprojecten. Inclusief standaard besturingstaken. Ontwikkelingen van Pilz beschermen mens, machine en milieu.

Het familiebedrijf Pilz bestaat al meer dan 60 jaar. Dat Pilz nauwe contacten met zijn klanten onderhoudt is op alle gebieden merkbaar door individuele adviezen, grote flexibiliteit en betrouwbare service. Wereldwijd, 24 uur per dag, in 28 dochtermaatschappijen en filialen en 15 handelspartners op alle continenten.

Meer dan 1 500 medewerkers die stuk voor stuk de veiligheid hoog in het vaandel hebben staan, zorgen ervoor dat uw medewerkers – het meest waardevolle kapitaal van uw bedrijf – veilig en zonder letsel kunnen werken.

S
systemen

SERVICES

Consultancy, engineering
en trainingen

Economisch

Reken op efficiënte productieprocessen
en de veiligheid van investeringen in
onze systeemoplossingen

isch
nergiezuinige
en milieuvriendelijke
en

pilz
the spirit of safety

Automatiserings-
oplossingen
van Pilz – in alle
branches thuis.





Alles – eenvoudig – veilig –
de totaaloplossing!

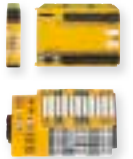
► Veiligheid voor mens en machine

De keuze van de juiste bedienings- en signaleringsapparatuur is cruciaal voor de veiligheid van mens en machine. Noodstopknoppen, mutinglampen en handbediende bedieningsapparaten maken korte reactietijden mogelijk en vormen zo de basis voor uw veilige oplossing. Als optimale aanvulling op andere producten van Pilz beveiligen ze uw installatie op betrouwbare wijze en volgens de normen.

Inhoud

Een overzicht van onze diensten	6	Productfamilie	
		handbediende bedieningsapparaten PITjog	22
		► Selectiehulp	23
Productgroep bedienings- en signaleringsapparatuur	8	Productfamilie	
		toestemmingsschakelaars PITenable	24
Productfamilie noodstopknoppen PITestop	10	► Selectiehulp	25
► Selectiehulp	12		
► Technische gegevens	14	Productfamilie mutinglampen PITsign	26
		► Selectiehulp	27
Productfamilie			
veilige trekkoordschakelaars PSENrope	18		
► Selectiehulp	19	Veiligheidsdiensten	28
Productfamilie			
bedrijfsmoduskeuzeschakelaars PITmode	20		
► Selectiehulp	21		

► Producten en diensten

COMPONENTS		
Sensoren	► Apparatuur voor positiebewaking ► Veiligheidsschakelaars ► Veilige heksystemen ► Opto-elektronische veiligheidsvoorzieningen ► Veilige camerasystemen	
Besturingstechniek	► Apparaten voor kabelbewaking ► Relais elektrische veiligheid ► Relais functionele veiligheid ► Configureerbare besturingssystemen ► Programmeerbare, compacte besturingssystemen ► Programmeerbare, modulaire besturingssystemen ► Decentrale periferie	
Netwerken	► Veilige veldbussystemen ► Ethernet-systemen ► Draadloze systemen	
Aandrijftechniek	► Motion Control besturingssystemen ► Servoversterkers ► Motoren ► Transmissie	
Bedienings- en visualiseringssystemen	► Bedienings- en signaleringsapparatuur ► Bedieningsterminals	
Software	► Producten- en systeemtools ► Toepassingssoftware ► Productonafhankelijke tools	
SYSTEMS		
Automatiseringssysteem PSS 4000	► Besturingssystemen ► Real time-ethernet ► Softwareplatform	  
SERVICES		
Consultancy en engineering	► Risicobeoordeling ► Veiligheidsconcept ► Veiligheidsontwerp ► Systeemintegratie ► Validering ► CE-markering ► Internationale conformiteitsbeoordeling	► Veiligheidsanalyse van het machinepark ► Inspectie van veiligheidsvoorzieningen ► Gevarenbeoordeling volgens de Duitse industriële veiligheidsnormen (BetrSichV) 
Trainingen	► Productonafhankelijke seminars ► Productgerichte cursussen	

► Leverancier van veiligheids- en standaardoplossingen

Als marktleider zet Pilz de technologische standaard met een compleet aanbod met oplossingen voor veiligheids- en standaardbesturingstechniek in alle sectoren. Veiligheid of standaard, machine of installatie, los product of totaaloplossing: Pilz heeft gegarandeerd het passende antwoord. Bedrijfskundige, technische, persoonlijke en ecologische veiligheid zijn daarbij even vanzelfsprekend als flexibele en volledige oplossingen.

De veelzijdige **sensoren**-portefeuille heeft voor iedere toepassing de passende sensor. In combinatie met de veilige besturingstechniek van Pilz beschikt u over een veilige, kostenbesparende en goedgekeurde totaaloplossing.

 Webcode

5172

Besturingstechniek biedt talrijke toepassingsmogelijkheden, van bewaking van de elektrische en functionele veiligheid tot volledige machinebesturing: van eenvoudige machines tot uitgebreide installaties met verschillende standaard- en veiligheidsfuncties.

 Webcode

5213

Netwerken zijn overzichtelijk en krachtig door afgestemde communicatiesystemen en netwerkcomponenten. Verschillende technologieën maken verschillende oplossingsvoorstellen mogelijk. Daaronder vallen wireless-, veldbus- en ethernet-systemen.

 Webcode

5528

Aandrijftechniek varieert van veiligheidsfuncties geïntegreerd in de aandrijving, tot veilige logische functies, maar ook verbinding van visualisering, sensoren en actuatoren voor iedere systeemomgeving.

 Webcode

5261

Bedienings- en visualiserings-systemen maakt korte reactietijden mogelijk door bedienings- en signaleringsapparatuur, evenals snelle diagnoses via visualiseringssystemen. Als optimale aanvulling op andere producten van Pilz beveiligen ze uw installatie op betrouwbare wijze en volgens de normen.

 Webcode

5292

Voor elke taak beschikt onze **software** over de juiste tool. Daarbij horen applicatiesoftware, zoals bijvoorbeeld functiebouwstenen, product- en systeemtools, maar ook productonafhankelijke tools. De focus ligt altijd op een intuïtieve bediening.

 Webcode

5435

Het **automatiseringssysteem PSS 4000** voor de bewaking van standaarden en de veiligheid is ideaal voor automatiseringsoplossingen in alle branches. Het systeem onderscheidt zich door de samenwerking tussen verschillende componenten van het softwareplatform PAS4000 en het realtime-ethernet SafetyNET p.

 Webcode

5092

Onze **diensten** omvatten advies, technische uitvoering en trainingen op het gebied van machineveiligheid. Onze experts begeleiden u langs de gehele levenscyclus van de machines tot aan CE-certificatie.

 Webcode

7792

► Alles – eenvoudig – veilig – de totaaloplossing!

De keuze van de juiste bedienings- en signaleringsapparatuur is cruciaal voor de veiligheid van mens en machine.

Vertrouw met noodstopknoppen, mutinglampen en handbediende commandoapparatuur van Pilz op de veilige oplossing.



Noodstopknoppen PITestop

De vormgeving van de noodstopknoppen is praktijkgericht en conform de industriële richtlijnen, waardoor de veiligheid van mens en machine in noodstopvoorzieningen optimaal is.



Bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode

De bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode biedt twee functies in een compact apparaat: de keuze van bedrijfsmodus en de regeling van toegangsrechten tot de machine.

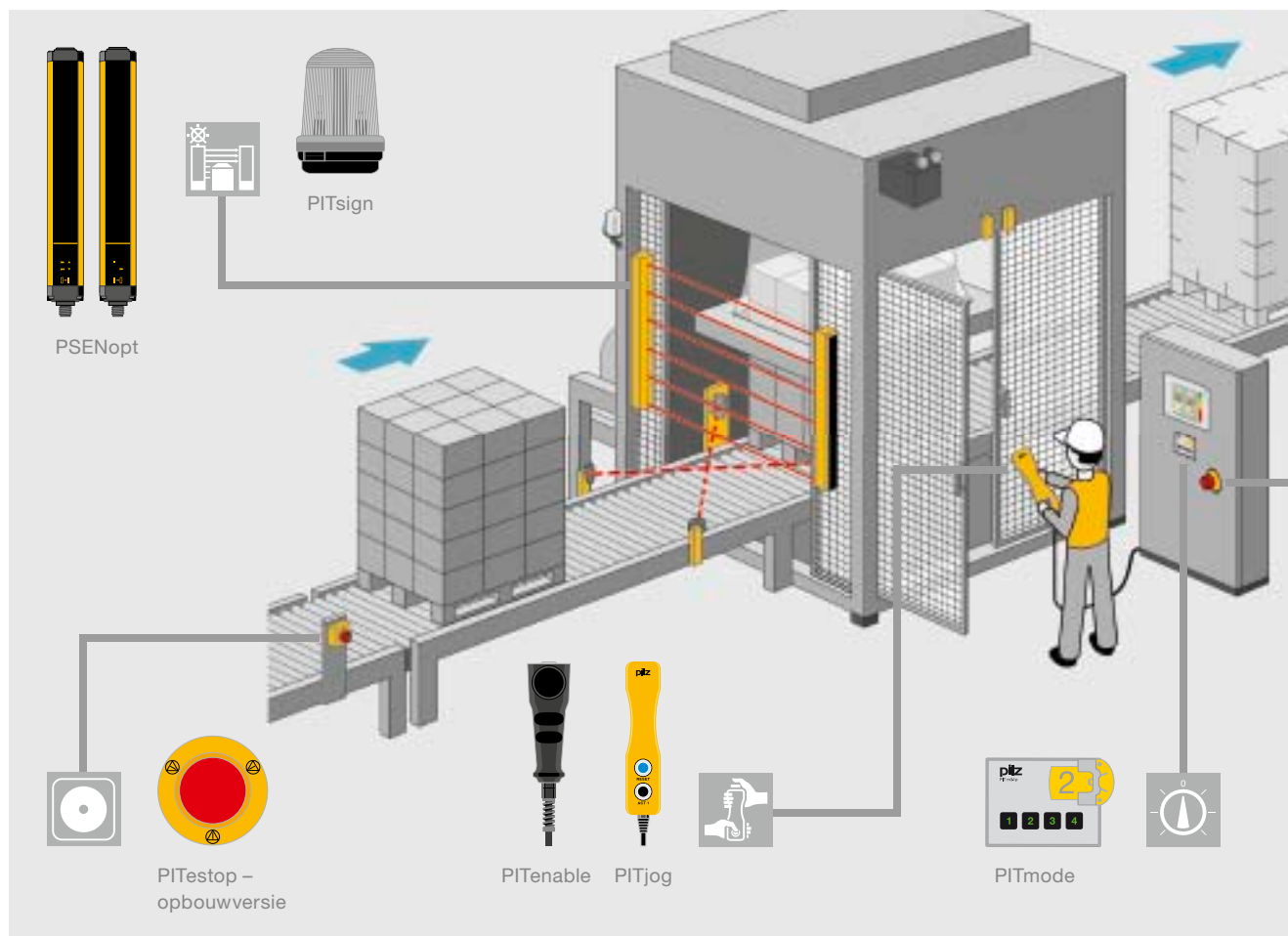


Draagbaar bedienapparaat PITjog/PITenable

De handbediende bedienapparaten PITjog en PITenable worden gebruikt voor bescherming van personen als de werking van beveiligingsinrichtingen in machines helemaal of deels moet worden opgeheven.

Mutinglampen PITsign

De mutinglampen PITsign geven aan, dat een contactloos werkende veiligheidsvoorziening wordt overbrugd. Ze zijn geschikt voor alle mutingtoepassingen volgens EN/IEC 61496-1.



Leverancier van veiligheids- en standaardoplossingen

Pilz is uw leverancier van oplossingen voor veilige automatisering. De bedienings- en signaleringsapparatuur kan met de totale besturingstechniek van Pilz gebruikt worden. Deze oplossingen worden aangevuld met producten als sensoren, aandrijftechniek, bedienings- en visualiserings-systemen en software.

Service door professionals in veiligheid

Pilz kan u als competente partner in alle fasen van de levenscyclus van een machine helpen: van de identificatie van de gevaarlijke plaats tot de realisatie van veiligheidsconcepten en totaaloplossingen. Pilz biedt trainingen aan voor alle thema's in de machineveiligheid.

Uw voordelen in één oogopslag

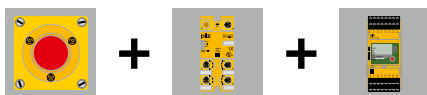
- ▶ Betrouwbare, optimaal op elkaar afgestemde producten van hoge kwaliteit
- ▶ Voldoen aan alle relevante normen en goedkeuringen
- ▶ Wereldwijd aanwezige en betrouwbare leverancier met volledige veiligheids-knowhow
- ▶ Kostenbesparing door snelle en eenvoudige montage
- ▶ Lange levensduur door functioneel, robuust ontwerp
- ▶ Toepassing in vele branches

De veilige totaaloplossing:

bedienings- en signaleringsapparatuur PIT gecombineerd met veilige besturingstechniek.



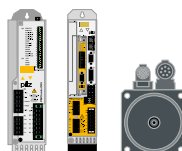
PIT es Set1s-5c + PNOZ X2.8Pc



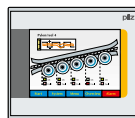
PIT es Set1s-5ns + PDP67 + PNOZmulti Mini



PIT m3.1p + PSS 4000



Aandrijftechniek



Visualiseringssystemen



Software



PITestop –
inbouwversie

Altijd op de hoogte van het laatste nieuws over bedienings- en signalerings-apparatuur PIT:

 Webcode 5293

Online op
www.pilz.com

► Noodstopknoppen PITestop

Machines en installaties moeten volgens de Machinerichtlijn voorzien zijn van een noodstopvoorziening, om in noodsituaties gevaar te kunnen voorkomen of reduceren. Gebruik daarom de normconforme noodstopknoppen PITestop om uw installatie in gevaarlijke situaties uit te schakelen.



PIT es1s



PIT es3s



PIT es6.10



PIT es8s

Betere bescherming door professionals in veiligheid

Noodstopbedieningsapparaten worden in gevaarlijke situaties handmatig bediend en activeren een signaal om de gevaarlijke beweging te stoppen. Met het activeren van het noodstopcommando wordt de noodstopinrichting vergrendeld. De vergrendeling moet worden vastgehouden totdat de voorziening handmatig wordt ontgrendeld.

Over de hele wereld veilig

PITestop noodstopknoppen kunnen overal ter wereld worden gebruikt, omdat ze voldoen aan alle internationaal relevante normen en voorschriften, zoals EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-5 en EN ISO 13850. Ze zijn geschikt voor toepassingen t/m SIL CL 3 volgens EN/IEC 62061 en PL e volgens EN ISO 13849-1 en voldoen ook aan de eisen van UL en CE. Uitgevoerd in de beschermingsgraad IP65 vindt ontgrendeling plaats door een draaibeweging links- of rechtsom. De schakelaarstand is zichtbaar door een zwarte verklikkerstrook rondom de as, die door het indrukken van de Pilz knop wordt afgedekt.

Typesleutel PITestop

PIT es Set1s-5cs

Productgroep Pilz Knoppen	Knop	Opdruk	Contacten	Aansluitmethode	Montage
Productfamilie es Noodstopknoppen esc Noodstopcontactblok es-set Noodstopsets	1 standaard 2 groot 3 verlicht 4 verlicht met beschermrand 5 beschermrand 6 klein 7 beschermingsgraad IP69K 8 sleutel	s symbool en logo u onbedrukt	– kaal 1 NC met bewaking 2 NC 3 NO 4 NC/NC/NC/NC ¹⁾ 5 NC met bewaking/NC 6 NC met bewaking/NC/NO	– Schroefaansluiting c Veerkrachtklemmen n Stekker, M12, 5-polig	– Inbouwmontage s Opbouwmontage r Railmontage

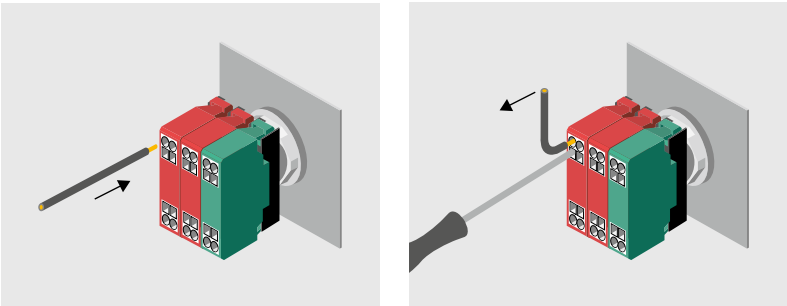
¹⁾ Toepassing bij parallel gebruik van twee machines

Contactblok met bewaking

Pilz biedt ook contactblokken met bewaking. “Zelfbewaking” is een in serie geschakeld maakcontact, dat in geval van een storing het circuit onderbreekt. Deze extra functie biedt u zonder extra engineering een snelle en veilige oplossing voor gebruik in schakelpanelen.

Push-in technology

Dankzij veerkrachtklemmen (push-in technology) zijn de PITestop eenvoudig te monteren en ongevoelig voor trillingen.



Lagere montagekosten met snelle aansluittechniek (push-in technology).

Uw voordelen in één oogopslag

- ▶ Normconforme Pilz-knoppen voor noodstoppen
- ▶ De verschillende varianten van de noodstopknoppen bieden optimale veiligheid in elke situatie: verlicht, met sleutel, voor omgevingen met hygiënische eisen (IP69K)
- ▶ Eenvoudige, flexibele montage door inbouw- en opbouwversie
- ▶ Dankzij het noodstopsymbool is er geen opdruk in de taal van de bediener nodig
- ▶ Geïntegreerde bewakingsfunctie door snelle aansluittechniek (push-in technology)



PIT es1s



PIT es1u

PITestop zijn verkrijgbaar met en zonder opdruk van het noodstop-symbool. Volgens IEC 5638 is het gestandaardiseerde noodstop-symbool vereist bij bedrukking van de noodstop.



U kunt de PITestop noodstopknoppen modulair samenstellen – voorbeeld:

	PIT-knoppen	Contactblokhouder	Contactblok	optioneel: Opbouwbehuizing
				
Type	PIT es1s	PIT MHR 3	PIT esc1	PIT es box
Bestelnummer	400 131	400 330	400 315	400 200

Altijd op de hoogte van het laatste nieuws over noodstopknoppen PITestop:

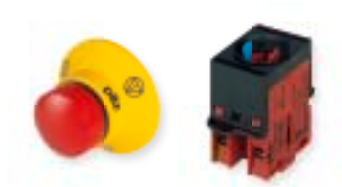
 Webcode 5294

Online op www.pilz.com

► Selectiehulp – PITestop

U heeft de keuze: voorgesamonteerde sets of modulaire samenstelling.

Sets voor inbouwmontage



PIT es Set1s-5



PIT es Set3s-5c

Type	Componenten
PIT es Set1s-1	PIT es1s, PIT MHR3, PIT esc1
PIT es Set1s-1c	PIT es1s, PIT es holder3c, PIT esc1c
★ PIT es Set1s-5	PIT es1s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
PIT es Set1s-5c	PIT es1s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set2s-5	PIT es2s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
PIT es Set2s-5c	PIT es2s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set3s-5	PIT es3s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
★ PIT es Set3s-5c	PIT es3s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set5s-5	PIT es5s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
PIT es Set5s-5c	PIT es5s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set6.1	PIT es6.10, PIT esb6.10, zonder bewaking
PIT es Set7u-5	PIT es7u, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
PIT es Set7u-5c	PIT es7u, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set8s-5	PIT es8s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2
PIT es Set8s-5c	PIT es8s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c
PIT es Set1s-6	PIT es1s, PIT MHR3, PITesc1, PIT esc2, PIT esc3
PIT es Set1s-6c	PIT es1s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c, PIT esc3c

Sets voor opbouwmontage



PIT es Set1s-5s



PIT es Set6u-5nr

Type	Componenten
★ PIT es Set1s-5s	PIT es1s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT es box
PIT es Set1s-5cs	PIT es1s, PIT es holder3c, PIT esc1c, PIT esc2c, PIT es box
PIT es Set3s-5s	PIT es3s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT es box
PIT es Set5s-5s	PIT es5s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT es box
PIT es Set6u-5cr	Noodstop, smalle opbouwbehuizing voor railmontage
PIT es Set1s-6s	PIT es1s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT esc3, PIT es box
PIT es Set1s-5ns	PIT es1s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT es box
PIT es Set3s-5ns	PIT es3s, PIT MHR3, PIT esc1, PIT esc2, PIT es box
PIT es Set6u-5nr	Noodstop, smalle opbouwbehuizing voor railmontage

Contacten	Opdruk noodstop-symbool en logo		Combineerbaar met opbouwbehuizing	Bestelnummer	
	Met	Zonder		Schroefklemmen	Veerkrachtklemmen
	◆		◆	400 430	
	◆		◆		400 431
	◆		◆	400 432	
	◆		◆		400 433
	◆		◆	400 434	
	◆		◆		400 435
	◆		◆	400 436	
	◆		◆		400 437
	◆		◆	400 438	
	◆		◆		400 439
		◆		400 620	
		◆	◆	400 441	
		◆	◆		400 442
	◆		◆	400 443	
	◆		◆		400 444
	◆		◆	400 445	
	◆		◆		400 446

Contacten	Opdruk noodstop-symbool en logo		Bestelnummer		
	Met	Zonder	Schroefklemmen	Veerkrachtklemmen	5-polige M12-aansluiting
	◆		400 447		
	◆			400 448	
	◆		400 449		
	◆		400 450		
		◆		400 451 ¹⁾	
	◆		400 452		
	◆				400 453
	◆				400 454
		◆			400 455

 Verbreekcontact, mechanisch gedwongen verbrekend

 Maakcontact, hulpcontact

★ door Pilz aanbevolen type
¹⁾ Trekklemmen

► Technische gegevens – PITestop

Noodstopknoppen

Gemeenschappelijke kenmerken

- Toepassingsgebied:
EN/IEC 60947-5-1
en EN/IEC 60947-5-5
- Beschermingsgraad: IP65;
PIT es7u: IP69K
- Inbouwdiameter: 22,3 mm
- B_{10d} Knoppen en contactblokken:
127.500 bekrachtigingen
- Aansluitmogelijkheden:
aansluiten op contactblokken
van PIT esc typen
- Afmetingen:
zie maattekeningen
- Kleur van de knoppen: rood
- Ontgrendeling door draaibeweging:
rechts of links; PIT es8s en
PIT es8u: alleen rechts



PIT es1s



PIT es2s



PIT es3s



PIT es5s



PIT es6.10

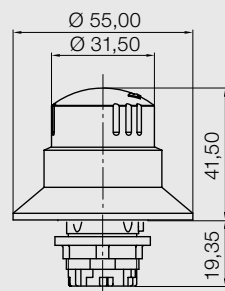


PIT es8s

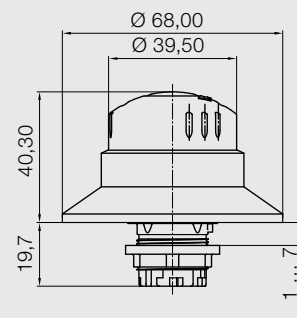
Type

★ PIT es1s
PIT es1u
PIT es2s
PIT es2u
PIT es3s
PIT es3u
PIT es4s
PIT es4u
PIT es5s
PIT es5u
PIT es6.10
PIT es7u
PIT es8s
PIT es8u

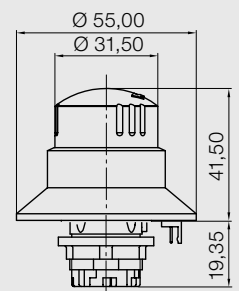
Afmetingen



PIT es1s/PIT es1u



PIT es2s/PIT es2u

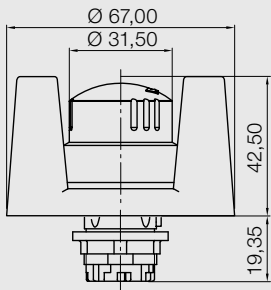


PIT es3s/PIT es3u

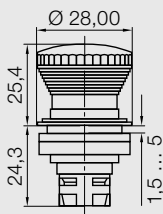
Knop	Bestelnummer	
	Opdruk noodstopsymbool en logo	
	Met	Zonder
Standaard	400 131	
Standaard		400 531
Groot	400 132	
Groot		400 532
Verlicht, incl. contactblok (schroefklemmen)	400 133	
Verlicht, incl. contactblok (schroefklemmen)		400 533
Verlicht met beschermrand, incl. contactblok (schroefklemmen)	400 134	
Verlicht met beschermrand, incl. contactblok (schroefklemmen)		400 534
Met beschermrand	400 135	
Met beschermrand		400 535
Klein		400 536
Beschermingsgraad IP69K		400 537
Sleutel	400 138	
Sleutel		400 538



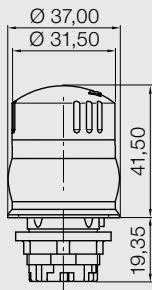
★ door Pilz aanbevolen type



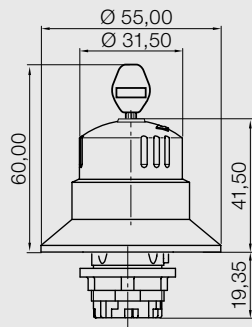
PIT es5s/PIT es5u



PIT es6.10



PIT es7u



PIT es8s/PIT es8u

► Technische gegevens – PITestop

Contactblokken voor inbouw- en opbouwmontage

Gemeenschappelijke kenmerken

- Toepassingsgebied:
SIL CL 1, 2 of 3 volgens EN/IEC 62061,
PL c, d of e volgens EN ISO 13849-1,
EN/IEC 60947-5-1
- Bedrijfsspanning U_e :
250 V AC (3 A), 24 V DC (2 A)
- Aansluiting:
Schroefaansluiting 2 x 2,5 mm²,
vingerveilig volgens VBG 4
- Contactmateriaal: hard zilver Ag/Ni
- Min. stroom: 1 mA
- Min. spanning: 5 V
- Montagewijze: inbouw
- Inbouwdiepte:
- Schroefklemmen: 59 mm
- Veerkrachtklemmen: 52 mm



PIT esc1



PIT esc2c



PIT esc3



PIT esb6.10

Type

★	PIT esc1
	PIT esc2
	PIT esc3
	PIT esc4
★	PIT esc1c
	PIT esc2c
	PIT esc3c
	PIT esb6.10

Toebehoren



PIT es box



PIT MHR3



PIT MHR5



PIT es holder3c

Type

	PIT es box
	PIT MHR3
	PIT MHR5
	PIT es holder3c
	PIT es backplate symbol
	PIT es backplate language

PIT voor veilige besturingstechniek



PSEN ix1



PNOZ mm0p

Type

	PSEN ix1
	PNOZ mm0p

Werkwijze	Contacten	Bestelnummer	
		Schroefklemmen	Veerkrachtklemmen
Contactblok met bewaking		400315	
Contactblok		400320	
Contactblok		400310	
4 contactblokken voor parallel gebruik van 2 machines	   	400324	
Contactblok met bewaking			400316
Contactblok			400321
Contactblok			400311
Contactblok	 		400360

 Verbreekcontact, mechanisch
gedwongen verbrekend

★ door Pilz aanbevolen type

 Maakcontact, hulpcontact

Werkwijze	Kenmerken	Bestelnummer
Opbouwbehuizing voor combineren met PITestop knoppen en contactblokken	Beschermingsgraad: IP65, beschermingsklasse: II, 2 uitbrekbare openingen voor stopbusschroeven, kabelinvoer ISO 20 mm (PG13,5), afmetingen (H x B x D) in mm: 61,5 x 72 x 72, ook voorgemonteerd als set leverbaar, zie pagina 13	400200
Contactblokhouders voor schroefaansluiting	3 steekplaatsen	400330
Contactblokhouders voor schroefaansluiting	5 steekplaatsen, er mogen max. 3 (veiligheids-)contactblokken uitgerust worden, teneinde een overbelastingsbeveiliging te waarborgen (een veiligheidscontactblok bezet twee steekplaatsen, een contactblok bezet één steekplaats)	400340
Contactblokhouders voor veerkrachtaansluiting	3 steekplaatsen	400331
Sluistring met 3 noodstopsymbolen	Past op alle knoppen, met uitzondering van PIT es2 en PIT es5 – niet geschikt voor PIT es box en de smalle opbouwbehuizing	400334
Sluistring met noodstopdruk in 3 talen: Engels, Frans en Duits	Past op alle knoppen, met uitzondering van PIT es2 en PIT es5 – niet geschikt voor PIT es box en de smalle opbouwbehuizing	400335

Werkwijze	Kenmerken	Bestelnummer
Meervoudige koppelmodule voor bv. PIT es Set1s-5 (400432)	▶ Aansluitmogelijkheid voor meerdere noodstopknoppen of veiligheidsschakelaars op veiligheidsrelais PNOZ ▶ Serieschakeling van max. 13 PSEN ix1 mogelijk ▶ Aansluiting van max. 50 noodstopknoppen ▶ Potentiaalvrije melduitgangen voor het verwerken van de schakeltoestand ▶ Aansluiting via veerkrachtklemmen	535120
Configureerbaar besturingssysteem PNOZmulti Mini bv. voor het bewaken van noodstopknop PIT es Set3s-5 (400436)	Te configureren met PNOZmulti Configurator, vervangbaar programma-geheugen, 20 ingangen, 4 veilige halfgeleideruitgangen (SIL CL 3), 4 testpulsuitgangen, voedingsspanning 24 V DC, spanning/stroom/vermogen: 24 V DC/2 A/48 W, uitgangen in halfgeleidertechniek, afmetingen H x B x D in mm: 102/98 x 45 x 120	772000

► Veilige trekkoordschakelaar PSENrope

Zowel aan de lopende band als aan de machine – wanneer het om veiligheid in het productiebereik gaat, is de veilige trekkoordschakelaar PSENrope een beproefde en betrouwbare oplossing. Door middel van handmatige activering schakelt PSENrope functionele processen uit. Dit biedt maximale veiligheid, want de noodstopfunctie kan op elke positie van het koord worden geactiveerd.



PSEN rs1.0

PSEN rs2.0

Zo eenvoudig is een optimale veiligheidsoplossing

PSENrope is flexibel inzetbaar, eenvoudig te installeren en gemakkelijk te gebruiken. Of het nu een nieuwe installatie betreft of een aanpassing: de veilige trekkoordschakelaar PSENrope vereenvoudigt de inbouw met doordachte technische details.

Duurzaam in het gebruik – ook onder extreme omstandigheden

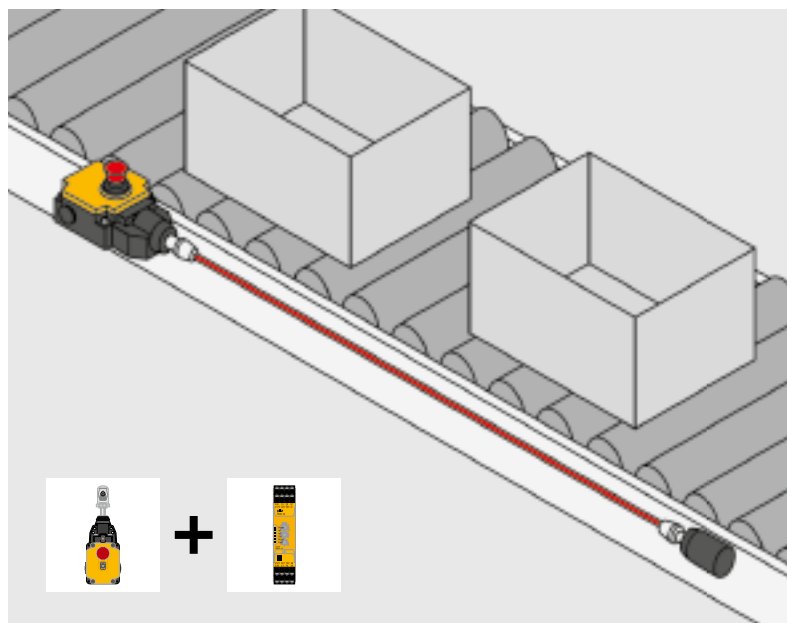
Aangezien het effectieve bereik van trekkoordschakelaars enkel door de lengte van het koord beperkt wordt, kunnen ook grote installaties met PSENrope worden beveiligd. Door zijn robuuste afwerking blijft PSENrope ook onder extreme omstandigheden betrouwbaar functioneren.



Typesleutel PSENrope

PSEN rs1.0-300

Productgroep Pilz SENSoren	Behuizingsmateriaal	Contacten	Max. veerkracht voor het spannen van het koord
Productfamilie rs – PSENrope	1 Spuitgiet- aluminium	0 2 NC, 2 NO	175 175 N 300 300 N
Werking Mechanisch	2 Kunststof		



Meer veiligheid aan de lopende band: de snelle noodstop met trekkoordschakelaar in combinatie met veiligheidsrelais PNOZsigma.

Uw voordelen in één oogopslag

- ▶ Een hoog veiligheidsniveau
 - manipulatiebeveiliging
 - ruimtelijk gescheiden van de aansluitruimte en de mechanische delen
 - dubbele functie: noodstop en trekcontingreling in één
- ▶ Of het nu een nieuwe installatie betreft of een aanpassing: PSENrope vereenvoudigt de inbouw
- ▶ Geschikt voor gebruik binnen en buiten dankzij de stabiele en sterke metalen of kunststoffen behuizing



Selectiehulp – veilige trekkoordschakelaar PSENrope



PSEN rs1.0-175

Type	Behuizingsmateriaal	Maximale spanlengte	Bestelnummer
PSEN rs1.0-175	Spuitgietaluminium	37,5 m	570301
PSEN rs1.0-300	Spuitgietaluminium	75,0 m	570300
PSEN rs2.0-175	Kunststof	37,5 m	570303
PSEN rs2.0-300	Kunststof	75,0 m	570302

Gemeenschappelijke kenmerken

- ▶ Geschikt voor toepassingen tot:
 - PL e volgens EN ISO 13849-1
 - SIL CL 3 volgens EN/IEC 62061
- ▶ Noodstopknop geïntegreerd
- ▶ Contacten: 2 NC, 2 NO
- ▶ Beschermingsgraad: IP67
- ▶ Omgevingstemperatuur:
 - PSEN rs1.0: -30 ... +80 °C
 - PSEN rs2.0: -25 ... +70 °C
- ▶ Afmetingen (H x B x D) in mm:
 - PSEN rs1.0: 237 x 90,0 x 88
 - PSEN rs2.0: 294 x 42,5 x 88

Toebehoren

Type	Kenmerken	Bestelnummer
PSEN rs spring 175	Contraveer, 175 N	570310
PSEN rs spring 300	Contraveer, 300 N	570311
PSEN rs pulley 75	Omkeerrol, diameter: 75 mm	570312
PSEN rs pulley flex	Katrol, draaibaar	570313
PSEN rs rope d3/d4 50 m	▶ Diameter koord: 3 mm	570314
PSEN rs rope d3/d4 100 m	▶ Diameter mantel: 4 mm ▶ PVC-mantel, rood	570315

Technische documentatie voor de veilige trekkoord-schakelaar PSENrope:

Webcode 6568

Online op www.pilz.com

► Bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode

De bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode biedt twee functies in een compact apparaat: de selectie van de bedrijfsmodus en de regeling van de toegangsrechten voor de machine.



PIT m3.1p



PIT m3 key mode 2

Betere manipulatiebeveiliging

Deze bedrijfsmoduskeuzeschakelaar maakt het mogelijk te schakelen tussen gedefinieerde bedrijfsmodi. Elke bediener krijgt via de gecodeerde sleutel de aan zijn bevoegdheden aangepaste toegangsrechten tot de machine. Middels identificatienummers kunnen in de machinebesturing rechten worden toegewezen die als toegangsrechten of wachtwoordniveaus dienen. De PITmode kan in machines en installaties worden ingezet die gebruik maken van verschillende besturingsprocessen.

De veilige totaaloplossing

De geselecteerde bedrijfsmodus wordt veilig door de verwerkingseenheid herkend en geëvalueerd. Pilz biedt een reeks verwerkingseenheden aan, die geschikt zijn voor gebruik met PITmode:

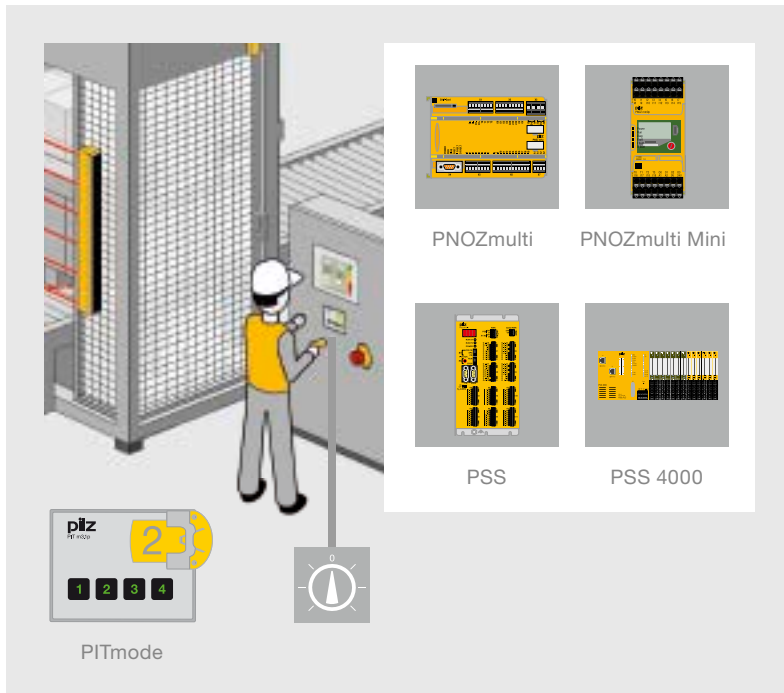
- Configureerbaar besturingssysteem PNOZmulti en configureerbaar veiligheidsrelais PNOZmulti Mini
- Programmeerbare besturingssystemen PSS
- Besturingssystemen van het automatiseringssysteem PSS 4000

Selectiehulp – bedrijfsmoduskeuzeschakelaar PITmode



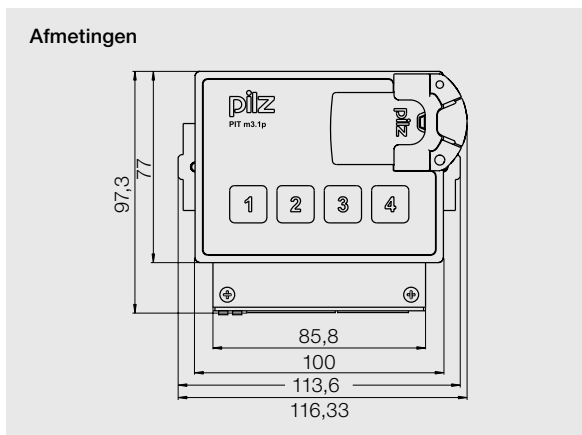
PIT m3.1p

Type	Technische kenmerken
PIT m3.1p	► Aantal instelbare bedrijfsmodi: 5 ► Selectie van de bedrijfsmodus door middel van toetsen ► De geselecteerde bedrijfsmodus wordt veilig door de verwerkingseenheid herkend en geëvalueerd (contactloos met sleutel via RFID-technologie) ► Evaluatie met veilige verwerkingseenheden PNOZmulti, PSS en de besturingssystemen van het automatiseringssysteem PSS 4000 ► Identificatiebeheer, d.w.z. toegangs- en interactierechten kunnen op een hoger niveau in de standaardbesturing worden toegewezen



Uw voordelen in één oogopslag

- ▶ Veilige omschakeling van de bedrijfsmodus door zelfbewaking
- ▶ Ruimtebesparing door de combinatie van bedrijfsmodus-keuzeschakelaar en toegangsrechten in hetzelfde apparaat
- ▶ Betere manipulatiebeveiliging door de universele codering
- ▶ Tijd besparen dankzij een reductie van de administratieve inspanningen, meerdere mechanische sleutels worden in een transpondersleutel samengevat



De veilige
totaaloplossing:
PITmode en
configureerbaar
besturings-
systeem
PNOZmulti.

- ▶ Werking: Transpondertechniek
- ▶ Voedingsspanning: 24 V DC -15 % ... 10 %
- ▶ Omgevingstemperatuur: 0 ... +55°C
- ▶ Beschermingsgraad: IP54 (ingebouwd)
- ▶ Veiligheidstechnische kengegevens:
 - PL d volgens EN ISO 13849-1
 - SIL CL 2 volgens EN/IEC 62061
- ▶ Afmetingen (H x B x D) in mm: 97 x 116 x 46

Bestelnummer

- ▶ PIT m3.1p verwerkingseenheid ____ 402 220
- ▶ PIT m3 key mode 1 ____ 402 211
- ▶ PIT m3 key mode 2 ____ 402 212
- ▶ PIT m3 key mode 3 ____ 402 213
- ▶ PIT m3 key mode 4 ____ 402 214
- ▶ PIT m3 key service ____ 402 215
- ▶ Veerkrachtklemmen (1 set) ____ 402 301

Altijd de laatste
informatie over
bedrijfsmodus-
keuzeschakelaars
PITmode:

Webcode 6422

Online op
www.pilz.com

► Handbediend bedieningsapparaat PITjog

Het handbediende bedieningsapparaat PITjog kan worden gebruikt als toestemmingsknop. Dit wordt bijvoorbeeld gedaan wanneer bij geopend hek processen in de gevaarlijke zone van machines worden geobserveerd.



PIT js2

Veilig in de gevaarlijke zone

Anders dan bij een conventionele toestemmingsknop heeft u bij PITjog beide handen vrij voor de bediening. Hierdoor wordt verhinderd dat iemand per ongeluk of opzettelijk met zijn hand in de gevaarlijke zone kan grijpen. Afhankelijk van het resultaat van de gevarenanalyse moeten aanvullende veiligheidsmaatregelen worden genomen.

De totaaloplossing

Maak uw oplossing compleet! Zorg dat er veilig kan worden gewerkt in de gevaarlijke zone van uw machine of installatie, in combinatie met de goedgekeurde verwerkingseenheden van Pilz:

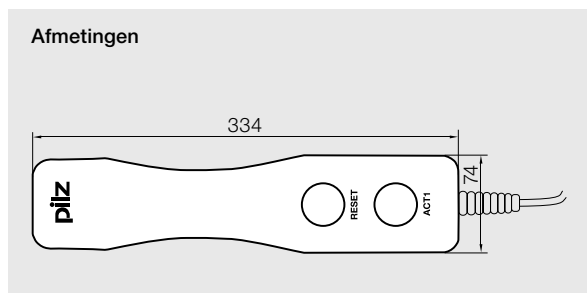
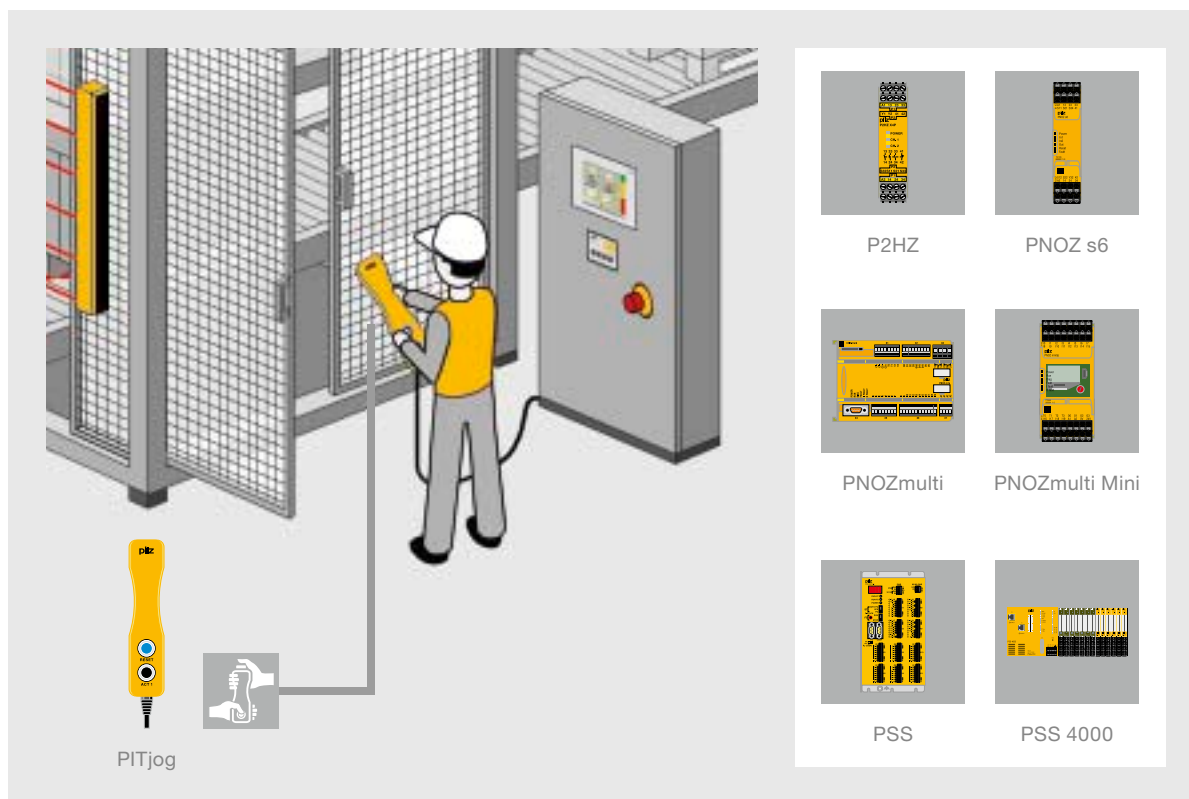
- Tweehandenbedieningsrelais P2HZ
- Veiligheidsrelais PNOZ s6
- Veiligheidsrelais PNOZ e2.1p
- Tweehandenbedieningsbouwsteen van het modulaire veiligheidssysteem PNOZmulti
- Programmeerbare besturingssystemen PSS met de standaard-functiebouwsteen SB059
- Besturingssystemen van het automatiseringssysteem PSS 4000

Selectiehulp – handbediend bedieningsapparaat PITjog



PIT js holder

Type	Werkwijze	Voedings-spanning	Omgevings-temperatuur	Beschermings-graad
PIT js2	Handbediend bedieningsapparaat	24 V AC/DC	-10°C ... +55°C	IP50
PIT js holder	Wandhouder voor PIT js2	-	-	-



Afmetingen (H x B x D) in mm	Behuizingsmateriaal	Spiraalkabel		Bestelnummer
		Lengte	Lengte uitgerekt	
334 x 74 x 60	PC-ABS-Blend UL 94V0	1 m	4 m	401 100
310 x 83 x 71,5	Roestvrij staal	-	-	401 200

Altijd op de
hoogte van het
laatste nieuws
over bedienings-
apparaten PITjog:

Webcode 5302

Online op
www.pilz.com

► Toestemmingsschakelaars PITenable

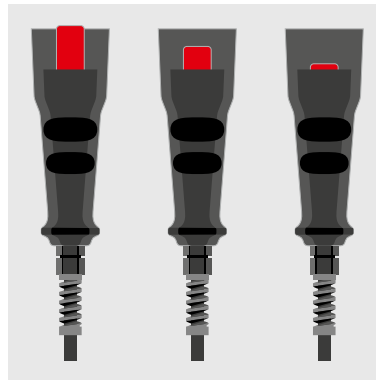
Veilig afstellen en onderhoud uitvoeren met één hand – de toestemmingsschakelaar PITenable is een handbediend bedieningsapparaat. Hij wordt gebruikt bij werkzaamheden in de gevaarlijke zones van machines of installaties, als de veiligheidsvoorziening moet worden uitgeschakeld, bv. bij afstellen of onderhoud. Dankzij de 3 standen kan PITenable met één hand worden bediend.



PIT en1.0p-5m-s

3-voudig veilige toestemming uit-aan-uit

De bediening bestaat uit drie standen: in stand 1 is de knop niet ingedrukt. De machine draait met geactiveerde veiligheidsfuncties. Stand 2 activeert de toestemmingsfunctie, de knop is half ingedrukt. De machine draait, terwijl de beschermende werking van de beweegbaar scheidende afschermingen uitgeschakeld is. Stand 3 is een beveiligingsfunctie, die de machine stilzet als de knop plotseling losgelaten of helemaal ingedrukt wordt. Deze functie beschermt de operator als deze door schrik overreageert.



Toestemmingsknop met 3 standen: uit-aan-uit.

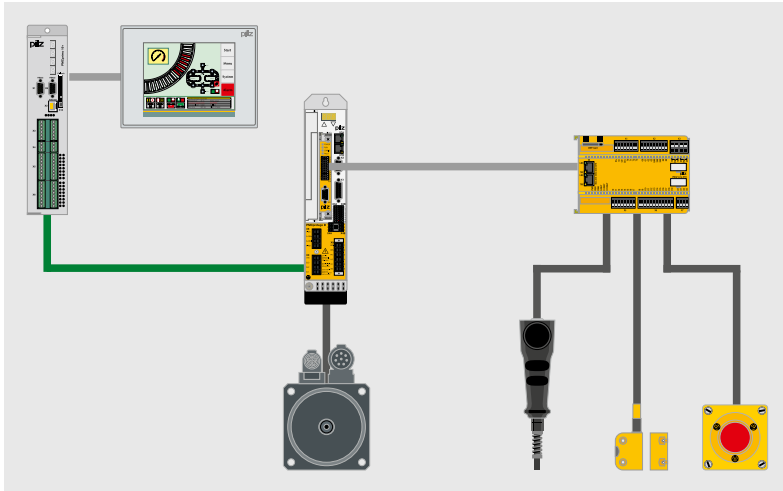
Selectiehulp – toestemmingsschakelaar PITenable



PIT en1.0

Type	Werkwijze	Aansluiting
PIT en1.0p-5m-s	Toestemmingsknop, 3 standen	Stekker, M12, 5-polig
PIT en1.0a-5m-s	Toestemmingsknop, 3 standen	Open kabel
PIT en1.0 holder	Wandhouder voor PIT en	

Veiligheid met een goedgekeurde totaaloplossing: voor de evaluatie van PITenable biedt Pilz de veilige verwerkingseenheden PNOZmulti, PSS en de besturingssystemen van het automatiseringssysteem PSS 4000.

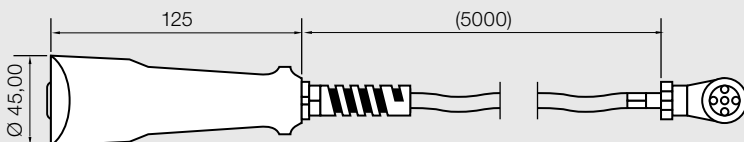


De veilige totaaloplossing met veilige besturingstechniek en aandrijftechniek.

Uw voordelen in één oogopslag

- ▶ Veilig werken in de gevarenszone van machines en installaties
- ▶ Eenvoudig observeren van processen bij geopend hek
- ▶ Flexibele bediening met slechts één hand dankzij toestemmingsschakelaar met 3 standen
- ▶ Bescherming van de operator bij overreactie door schrik of paniek
- ▶ Ergonomisch gevormde behuizing voor comfortabele bediening
- ▶ Onderhoudsvrij
- ▶ Betere manipulatiebeveiliging

Afmetingen



Technische kenmerken

- ▶ Kleur: zwart
- ▶ Bedrijfstemperatuur: 0°C ... 50°C
- ▶ Beschermingsgraad front: IP65
- ▶ Elektrische levensduur: min. 100.000 cycli
- ▶ Voedingsspanning/bedrijfsstroom: 125 V AC/0,3 A of 30 V DC/0,7 A
- ▶ Behuizingsmateriaal: polypropyleen
- ▶ Lengte aansluitkabel: 4 m
- ▶ Veiligheidstechnische kengegevens: B_{10d} 100.000 bekrachtigingen

Bestelnummer

401 110
401 111
401 201

Altijd op de hoogte van het laatste nieuws over handbediende toestemmings-schakelaars PITenable:

 Webcode 6676

Online op www.pilz.com

► Mutinglampen PITsign

Muting is het veilige, automatische en tijdelijke overbruggen van een contactloos werkende veiligheidsvoorziening volgens de norm EN/IEC 61496-1. Muting is meestal vereist bij het transport van materiaal in of uit een gevaarlijke zone. Mutinglampen PITsign signaleren dat een opto-elektronische veiligheidsvoorziening wordt overbrugd. Dit verhoogt de veiligheid voor de operator van de machine of installatie.



PIT si1.2

Veilige totaaloplossing

In combinatie met goedgekeurde verwerkingseenheden biedt Pilz u een veilige totaaloplossing voor mutingbewaking.

- Mutinglampen PITsi1.1 in combinatie met
 - opto-elektronische veiligheidsvoorzieningen PSENopt
 - programmeerbare besturingssystemen PSS
 - tweepolige uitgangen (PSS, PNOZmulti)
 - mutingrelais PMUT X1P
- Bewaakte mutinglampen PIT si1.2 in combinatie met alle veiligheidsrelais PNOZ, die niet over een mutinglampbewaking beschikken
- LED-mutinglampen PIT si2.1 in combinatie met alle Pilz verwerkingseenheden
- LED-controlelampeenheid PIT si3.1 in combinatie met het veilige camera-systeem SafetyEYE

Selectiehulp – Mutinglampen PITsign



PIT si1.1

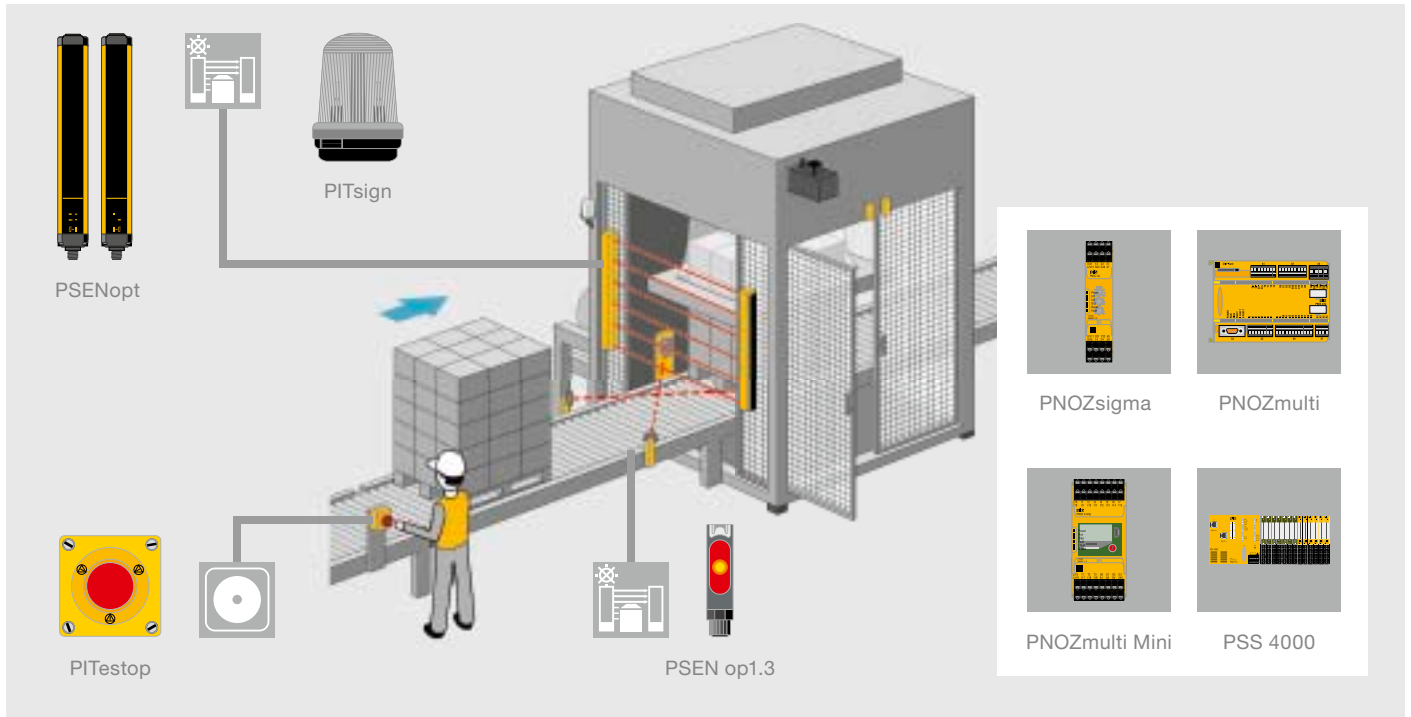


PIT si3.1

Type	Toepassing
PIT si1.1	► Niet bewaakte mutinglamp volgens EN/IEC 61496-1 en VDE 0113-201 ► Geschikt voor gebruik met lichtschermen PSENopt, met programmeerbare besturingssystemen PSS, apparaten met tweepolige uitgangen (PSS DIO Z/PSS DI2O Z, PNOZmulti), veiligheidsrelais PMUT X1P
★ PIT si1.2	► Bewaakte mutinglamp volgens EN/IEC 61496-1 en VDE 0113-201 ► Voor toepassingen volgens SIL CL 3 volgens EN/IEC 62061, PL e volgens EN ISO 13849-1 ► Universeel toe te passen door geïntegreerde lampbewaking volgens CWB-norm 61496-1/-2
PIT si2.1	► Niet bewaakte LED-mutinglamp volgens EN/IEC 61496-1 en VDE 0113-201 ► Geschikt voor gebruik met PSENopt, met programmeerbare besturingssystemen PSS, apparaten met tweepolige uitgangen (PSS DIO Z/PSS DI2O Z, PNOZmulti), veiligheidsrelais PMUT X1P
PIT si3.1	► Lampeenheid niet bewaakt ► Melden van verschillende bedrijfs- en installatietoestanden (rood en groen lichtelement) ► Melden van procesfouten en waarschuwingsruimte-overtredingen (geel lichtelement) ► Geschikt voor gebruik met het veilige camerasysteem SafetyEYE

Gemeenschappelijke kenmerken

- Voedingsspanning: 24 V DC
- Beschermingsgraad: IP65



Verlichting/ opgenomen vermogen	Afmetingen (diameter/ hoogte) in mm	Inbegrepen bij levering	Vervangende verlichting	Bestel- nummer
Gloeilamp/5 W	100/138,5	PIT si1.1 incl. gloeilamp, bevestigingshoeken en 2 schroeven	PITsign replacement bulb 5 W gloeilamp Bestelnummer: 620 080	620 010
Gloeilamp/7 W	100/138,5	PIT si1.2 incl. gloeilamp, bevestigingshoeken en 2 schroeven	PITsign replacement bulb 7 W gloeilamp Bestelnummer: 620 100	620 020
LED/4 W	100/138,5	PIT si2.1 incl. LED, bevestigingshoeken en 2 schroeven	-	620 015
LED/5 W	70/265,0	PIT si3.1 rood, geel en groen incl. LED, buis (250 mm), vlakke afdichting, O-ringafdichting, borgschroeven (3,5 x 16)	-	581 190

★ door Pilz aanbevolen type



Altijd op de
hoogte van
het laatste
nieuws over
mutinglampen
PITsign:

Webcode 5298

Online op
www.pilz.com

► Consultancy, engineering en trainingen

Oplossingsaanbieder Pilz helpt u om wereldwijd optimale veiligheidsstrategieën toe te passen. Onze diensten omvatten de gehele levenscyclus van machines. Het trainingsaanbod met actuele en praktijkgerichte educatie maakt het aanbod compleet.



Veiligheidsdienstverlening: Advies en Engineering

Uw projecten in veilige handen.



Risicobeoordeling

We toetsen uw machines conform de geldende regelgeving en/of internationale normen en richtlijnen en brengen bestaande gevaren en risico's voor u in kaart.



Veiligheidsconcept

We ontwerpen gedetailleerde technische oplossingen voor de veiligheid van uw machines en installaties door mechanische, elektronische en organisatorische maatregelen.



Veiligheidsontwerp

Veiligheidsdesign heeft als doel om potentiële gevaren te verminderen of geheel uit te sluiten met behulp van een gedetailleerde planning van de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen.



Systeemintegratie

De resultaten van de risicoanalyse en het veiligheidsdesign worden vervolgens vertaald in veiligheidsmaatregelen op maat.



Service rondom
machineveiligheid:

 Webcode 7792

Online info op
www.pilz.com



Validatie

Bij de validatie worden de risicoanalyse en het veiligheidsconcept door competente veiligheidsprofessionals nogmaals zorgvuldig getoetst.





CE-markering

We sturen alle activiteiten en processen voor de noodzakelijke conformiteitsprocessen, inclusief de vereiste technische documentatie.



Internationale conformiteitsbeoordeling

We voeren de beoordelingen uit en ontwikkelen de noodzakelijke strategie om conformiteit met de actuele ISO, IEC, EN en andere nationale en internationale normen mogelijk te maken.



Veiligheidsanalyse van het machinepark

We geven u zo snel mogelijk een overzicht van uw gehele installatie. Tijdens een inspectie ter plaatse brengen we risico's in kaart en berekenen we wat een optimalisering van uw veiligheidsmaatregelen zou kosten.



Inspectie van veiligheidsvoorzieningen

Onze onafhankelijke, DAkkS-gecertificeerde inspectiedienst (conform ISO 17020) garandeert objectiviteit en een hogere beschikbaarheid van uw machines.



Pilz GmbH & Co. KG, Ostfildern, heeft een onafhankelijke inspectiedienst conform DIN EN ISO/IEC 17020:2004 voor machines en installaties, gecertificeerd door de Deutsche Akkreditierungsstelle (DAkkS).



Machineveiligheid op de werkplek

Wij bieden additionele op maat gemaakte diensten waarmee u er zeker van kunt zijn dat uw werkplekken veilig zijn en voldoen aan de relevante normen en richtlijnen.



Kennis is een concurrentie-voordeel – Trainingen van Pilz:

 Webcode 0218



Veiligheidsdienstverlening: Trainingen

Pilz biedt twee soorten training: productonafhankelijke seminars over machineveiligheid, en specifieke producttrainingen. We maken onze professionele know-how op een praktijkgerichte manier begrijpelijk.



Online info op www.pilz.com

Contact

AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Oostenrijk
Telefoon: +43 1 7986263-0
Fax: +43 1 7986264
E-mail: pilz@pilz.at
Internet: www.pilz.at

AU

Pilz Australia
Safe Automation
Unit D7, Hallmarc Business park Clayton
Corner of Westall and Centre roads
Clayton, Melbourne, Victoria 3168
Australië
Telefoon: +61 3 95446300
Fax: +61 3 95446311
E-mail: safety@pilz.com.au
Internet: www.pilz.com.au

BE, LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
België
Telefoon: +32 9 3217570
Fax: +32 9 3217571
E-mail: info@pilz.be
Internet: www.pilz.be

BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Av. Senador Vergueiro, 347 - Centro
CEP: 09750-000
São Bernardo do Campo - SP
Brazilië
Telefoon: +55 11 4126-7290
Fax: +55 11 4126-7291
E-mail: pilz@pilz.com.br
Internet: www.pilz.com.br

CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
Postfach 6
5506 Mägenwil
Zwitserland
Telefoon: +41 62 88979-30
Fax: +41 62 88979-40
E-mail: pilz@pilz.ch
Internet: www.pilz.ch

CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm. 1702-1704
Yongda International Tower
No. 2277 Long Yang Road
Shanghai 201204
China
Telefoon: +86 21 60880878
Fax: +86 21 60880870
E-mail: sales@pilz.com.cn
Internet: www.pilz.com.cn

DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Duitsland
Telefoon: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
E-mail: pilz.gmbh@pilz.de
Internet: www.pilz.de

DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sønderborg
Denemarken
Telefoon: +45 74436332
Fax: +45 74436342
E-mail: pilz@pilz.dk
Internet: www.pilz.dk

ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08401 Granollers
Spanje
Telefoon: +34 938497433
Fax: +34 938497544
E-mail: pilz@pilz.es
Internet: www.pilz.es

FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 7
00400 Helsinki
Finland
Telefoon: +358 10 3224030
Fax: +358 9 27093709
E-mail: pilz.fi@pilz.dk
Internet: www.pilz.fi

FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
BP 12
67037 Strasbourg Cedex 2
Frankrijk
Telefoon: +33 3 88104000
Fax: +33 3 88108000
E-mail: siege@pilz-france.fr
Internet: www.pilz.fr

GB

Pilz Automation Technology
Safe Automation
Willow House, Medlicott Close
Oakley Hay Business Park
Corby
Northants NN18 9NF
Groot-Brittannië
Telefoon: +44 1536 460766
Fax: +44 1536 460866
E-mail: sales@pilz.co.uk
Internet: www.pilz.co.uk

IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Ierland
Telefoon: +353 21 4346535
Fax: +353 21 4804994
E-mail: sales@pilz.ie
Internet: www.pilz.ie

IN

Pilz India Pvt Ltd.
Office No 202, Delite Square
Near Aranyeshwar Temple
Sahakar Nagar No 1
Pune 411009
India
Telefoon: +91 20 2421399-4/-5
Fax: +91 20 2421399-6
E-mail: info@pilz.in
Internet: www.pilz.in

IT

Pilz Italia Srl
Automazione sicura
Via Meda 2/A
22060 Novedrate (CO)
Italië
Telefoon: +39 031 789511
Fax: +39 031 789555
E-mail: info@pilz.it
Internet: www.pilz.it

In veel landen zijn wij vertegenwoordigd door handelspartners. Voor meer informatie kunt u onze homepage www.pilz.com raadplegen of contact opnemen met ons hoofdkantoor.

Contact

JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
BENEX S-2 4F
3-17-5 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
222-0033 Yokohama
Japan
Telefoon: +81 45 471-2281
Fax: +81 45 471-2283
E-mail: pilz@pilz.co.jp
Internet: www.pilz.jp

KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
22F Keumkang
Penterium IT Tower Unit B
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060
Zuid-Korea
Telefoon: +82 31 450 0677
Fax: +82 31 450 0670
E-mail: info@pilzkorea.co.kr
Internet: www.pilzkorea.co.kr

MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Convento de Actopan 36
Jardines de Santa Mónica
Tlalnepantla, Méx. 54050
Mexico
Telefoon: +52 55 5572 1300
Fax: +52 55 5572 1300
E-mail: info@pilz.com.mx
Internet: www.pilz.mx

NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Postbus 186
4130 ED Vianen
Nederland
Telefoon: +31 347 320477
Fax: +31 347 320485
E-mail: info@pilz.nl
Internet: www.pilz.nl

NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
Unit 4, 12 Laidlaw Way
East Tamaki
Auckland 2016
Nieuw-Zeeland
Telefoon: +64 9 6345350
Fax: +64 9 6345352
E-mail: office@pilz.co.nz
Internet: www.pilz.co.nz

PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Ruchliwa 15
02-182 Warszawa
Polen
Telefoon: +48 22 8847100
Fax: +48 22 8847109
E-mail: info@pilz.pl
Internet: www.pilz.pl

PT

Pilz Industrielektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Telefoon: +351 229407594
Fax: +351 229407595
E-mail: pilz@pilz.pt
Internet: www.pilz.pt

RU

Pilz RUS OOO
Ugreshskaya street, 2,
bldg. 11, office 16 (1st floor)
115088 Moskou
Russische Federatie
Telefoon: +7 495 665 4993
E-mail: pilz@pilzrussia.ru
Internet: www.pilzrussia.ru

SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Energigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Zweden
Telefoon: +46 300 13990
Fax: +46 300 30740
E-mail: pilz.se@pilz.dk
Internet: www.pilz.se

TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
Kayışdağı Cd. Beykonağı Plaza
No:130 K:2 D:2
Ataşehir/İstanbul
Türkiye
Telefoon: +90 216 5775550
Fax: +90 216 5775549
E-mail: info@pilz.com.tr
Internet: www.pilz.com.tr

US, CA

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Telefoon: +1 734 354 0272
Fax: +1 734 354 3355
E-mail: info@pilzusa.com
Internet: www.pilz.us

In veel landen zijn wij vertegenwoordigd door handelspartners. Voor meer informatie kunt u onze homepage www.pilz.com raadplegen of contact opnemen met ons hoofdkantoor.

► Support

U ontvangt van Pilz dag en nacht technische ondersteuning.
Deze service stellen wij u ook buiten kantooruren gratis ter beschikking.

Amerika

Brazilië

+55 11 8245-8267

Mexico

+52 55 5572 1300

USA (toll-free)

+1 877-PILZUSA (745-9872)

Azië

China

+86 21 60880878-216

Japan

+81 45 471-2281

Zuid-Korea

+82 31 450 0680

Australië

+61 3 95446300

Europa

België, Luxemburg

+32 9 3217575

Duitsland

+49 711 3409-444

Frankrijk

+33 3 88104000

Groot-Brittannië

+44 1536 462203

Ierland

+353 21 4804983

Italië

+39 031 789511

Nederland

+31 347 320477

Oostenrijk

+43 1 7986263-0

Scandinavië

+45 74436332

Spanje

+34 938497433

Turkije

+90 216 5775552

Zwitserland

+41 62 88979-30

Onze internationale

hotline is bereikbaar via:

+49 711 3409-444

support@pilz.com

Pilz ontwikkelt milieuvriendelijke producten met ecologische materialen en energiebesparende technologieën. We maken en bewerken onze producten milieubewust en energiezuinig, in ecologisch ontworpen gebouwen. Zo biedt Pilz u duurzaamheid bij de zekerheid dat u energie-efficiënte producten en milieuvriendelijke oplossingen krijgt.

De viervoudige zekerheid van automatisering



Aangeboden door:



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Duitsland
Telefoon: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
pilz.gmbh@pilz.de
www.pilz.nl

pilz
the spirit of safety